

檔號：EDB(CD/C&S)/F&A/65/1/1(1)

教育局通函第 146/2008 號

分發名單：各資助、官立、按位津貼和直接資助計劃的中學及設有高中班級的特殊學校的校監 / 校長
副本送：各組主管

多元學習津貼的撥款安排

摘要

本通函公布多元學習津貼的撥款安排及申請程序，以支援新高中課程的推行。

詳情

背景

2. 根據教育局於 2005 年 5 月公布的《高中及高等教育新學制——投資香港未來的行動方案》報告書所述，為支援學校在新高中學制下開辦多元化課程以照顧學生的不同興趣，由 2009/10 學年開始，有關中學每年均可申請以現金形式發放的多元學習津貼。

多元學習津貼

3. 多元學習津貼旨在支援學校開辦應用學習課程、其他語言、其他課程(包括資優教育課程和聯校課程)。由多元學習津貼資助的各類課程的津貼額如下：

多元學習津貼資助的課程類別	教育局提供的津貼
應用學習課程	*全校學生所修讀的應用學習課程的 平均課程費用 (以兩年計算)的75%，而津貼額的上限為每名學生每個課程8,250元(即學校在兩年內須承擔最少25%的 平均課程費用)。計算平均課程費用的例子，請瀏覽「334」網上簡報(www.edb.gov.hk/334/)
其他語言	每名學生每年 3,500 元
其他課程	每班新高中學生每年 7,000 元

* 有關應用學習課程津貼安排的其他細節，請參閱本通函第六段。

4. 由於多元學習津貼是現有資源以外所增設的一項津貼，以資助學校為學生提供多元化的學習機會，而並非全數資助多元學習機會的費用。資助學校可於學年完結時，調撥學校資源，例如「資助學校營辦開支整筆津貼」一般範疇的餘款或「擴大的營辦開支整筆津貼」的餘款，以補貼其餘的費用；其他學校亦可採用類似的安排。我們會為應用學習課程設立安全網，並會按個別情況考慮，以協助確實有財政困難的學校。

應用學習課程

5. 應用學習是新高中課程不可或缺的部分，旨在透過真實情境，讓學生從應用和實踐中學習有關的知識和理論，從而培養他們的共通能力。應用學習的六個學習範疇包括(1) 創意學習，(2) 媒體及傳意，(3) 商業、管理及法律，(4) 服務，(5) 應用科學，以及(6) 工程及生產。有關為首屆新高中中五及中六學生計劃開辦的應用學習課程初稿(即由 2010/11 至 2011/12 學年)，請參閱附件。而有關課程的摘要，將在 2008 年年底上載至教育局網頁(<http://www.edb.gov.hk/apl/>)。

6. 根據多元學習津貼的撥款安排，每所學校每屆新高中學生的津貼名額上限為 120 (換言之，超出這限額的申請，將不獲津貼)。至於個別學生修讀四個選修科目而其中一科為應用學習課程，教育局會將該應用學習課程列為第四個選修科目。該應用學習課程將不會獲得多元學習津貼的資助。

其他語言

7. 在校內為中四至中六學生開辦作為選修科目的其他語言科目，包括法語、德語、印地語、日語、西班牙語和烏爾都語。這些語言科目將採用劍橋

大學國際考試組高級補充程度的課程,並由香港考試及評核局承辦有關科目的劍橋評核考試。

其他課程

8. 其他課程包括為資優學生開辦的課程，以及由學校共同開辦的聯校課程。為資優學生開辦的課程是透過校本抽離式學習班及/或校外支援進一步為資優學生提供的有系統學習機會，藉以考驗他們的能力。這些學習機會包括由學校/學術組織/專業團體開辦的增益(即提升學習的寬度和廣度及/或深度和進度)課程；大專院校專為有才華/資優的高中學生而設計及開辦的學分課程；以及所有由香港資優教育學院開辦的課程。而學校聯校課程是指學校合辦的新高中科目(例如：倫理及宗教、視覺藝術、音樂和體育)。

申請程序

9. 多元學習津貼是為支援學校因應其處境開辦多元化課程以照顧學生的不同能力，興趣及性向。學校須提交申請多元學習津貼的三年計劃書，簡列擬為該屆學生開辦的課程。計劃書必須獲得學校管理委員會/法團校董會通過。有關為首屆新高中學生發放的其他語言及其他課程的多元學習津貼申請通函，以及三年計劃書的範本，會在 2009 年 4 月發出。至於為中五及中六學生開辦的應用學習課程的津貼申請，則會在 2010 年 4 月發出。

10. 我們預計會於每年 8 月預先向學校發放多元學習津貼的款項，然後於同年的 11 月根據實際修讀其他語言和應用學習課程的學生及班級數目調整多元學習津貼的資助。學校須把申請多元學習津貼的三年計劃書，在每年 12 月底前上載至學校網頁。

發放津貼及會計安排

11. 多元學習津貼的原則是讓學生有機會修讀符合其需要的學習課程。直至該屆新高中學生學年完結為止，未使用的撥款餘額須退還教育局（例如：為首屆新高中學生發放的多元學習津貼款額如於 2012 年 8 月 31 日前仍未使用，撥款餘額須退還教育局）。學校必須備存獨立分類帳，記錄不同屆別的學生，分別在其他語言，其他課程及應用學習課程津貼的支出。有關發放津貼及會計安排的進一步詳情，將於第 9 段所提及的通函中詳述。

12. 我們會就首三屆學生試行有關的撥款及行政安排，並在 2011/12 學年完結時進行檢討。

查詢

13. 如有查詢，請與所述的相關組別聯絡：

一般查詢	鄧逸雯女士	(電話. 2892 6433)
應用學習課程	陳慧茹女士	(電話. 3698 3165)
其他語言	鄧逸雯女士	(電話. 2892 6433)
其他課程		
聯校課程	鄧逸雯女士	(電話. 2892 6433)
為資優學生開辦的課程	黃忠波先生	(電話. 3698 3473)

教育局常任秘書長

(陳嘉琪博士 代行)

二零零八年九月二十六日

Applied Learning Courses under 334
334 學制下的應用學習課程
Course List (Provisional) 課程一覽表 (暫定) Note 1 註一

Area of Studies 學習範疇	Course Title 課程名稱	Course Provider - Course Deliverer <small>Note 2</small> 課程提供機構 - 授課機構	Medium of Instruction 教學語言
Creative Studies 創意學習	1. Design Studies 設計學		
	Image Design 形象設計	VTC	English or Chinese 英文或中文
	Innovative Product Design 創新產品設計	VTC	English or Chinese 英文或中文
	Jewellery Arts and Design 珠寶藝術與設計	HKBU(SCE)	Chinese 中文
	2. Media Arts 媒體藝術		
	Commercial Comic Art 商業漫畫設計	OUHK(LIPACE)	Chinese 中文
	Multimedia Entertainment Studies 多媒體科藝	VTC	English or Chinese 英文或中文
	3. Performing Arts 表演藝術		
	Introduction to Theatre Arts 戲劇藝術入門	HKAPA	English or Chinese 英文或中文
Taking a Chance on Dance 舞出新機－舞蹈藝術	HKAPA	English or Chinese 英文或中文	
Media and Communication 媒體及傳意	4. Films, TV and Broadcasting Studies 電影、電視與廣播學		
	Film and Video Studies 電影及錄像	VTC	English or Chinese 英文或中文
	Infotainment Production 娛樂資訊節目製作	HKCT	Chinese 中文
	5. Media Writing and Production 媒體寫作及製作		
	Radio Host and Presentation Skills 電台主持與表達技巧	OUHK(LIPACE)	Chinese 中文
Business, Management and Law 商業、管理及法律	6. Business Studies 商業學		
	Marketing in Global Trade 國際商貿市場拓展	CityU(SCOPE)	Chinese 中文
	Practical Accounting for SMEs 中小企實用電腦會計	HKIAAT – CCHES HKIAAT – CUTW HKIAAT – HKCT HKIAAT – VTC	English or Chinese 英文或中文
	Understanding Financial Services 認識金融服務	OUHK(LIPACE)	English or Chinese 英文或中文
	7. Clientele Management 顧客服務管理		
	Purchasing and Merchandising Studies 採購及營銷實務	VTC	English or Chinese 英文或中文
	Retail Merchandising 零售商品服務	HKBU(SCE)	Chinese 中文
	8. Legal Studies 法律學		
	To be developed 將會發展	N/A 不適用	N/A 不適用

Area of Studies 學習範疇	Course Title 課程名稱	Course Provider - Course Deliverer Note 2 課程提供機構 - 授課機構	Medium of Instruction 教學語言
Services 服務	9. Hospitality Services 款待服務		
	Hospitality Services in Practice 酒店服務營運	CityU(SCOPE)	Chinese 中文
	Hotel Operations 酒店營運	VTC	English or Chinese 英文或中文
	Western Cuisine 西式食品製作	VTC	English or Chinese 英文或中文
	10. Event Management 項目管理		
	Events Planning and Operation 項目策劃及運作	HKCT	Chinese 中文
	11. Personal and Community Services 個人及社區服務		
	Fundamental Cosmetology 美容學基礎	CCHES	Chinese 中文
Applied Science 應用科學	12. Medical Science and Healthcare 醫療科學及健康護理		
	Health Care Practice 健康護理實務	CCHES	English or Chinese 英文或中文
	Health and Beauty Keeping in TCM 中醫保健與美容	CUTW	Chinese 中文
	Health and Nursing Care Practices 健康及護理實務	OUIHK(LIPACE)	Chinese 中文
	13. Sports 運動		
	Exercise Science and Health Fitness 運動科學及體適能	HKBU(SCE)	Chinese 中文
	Sports Coaching and Management 運動管理與教練法	HKIED(SCPE)	Chinese 中文
Engineering and Production 工程及生產	14. Civil and Mechanical Engineering 土木及機械工程		
	Automotive Technology 汽車科技	CCHES	English or Chinese 英文或中文
	15. Services Engineering 服務工程		
	To be developed 將會發展	N/A 不適用	N/A 不適用

Note 1 註一

The Applied Learning courses under 334 will be developed progressively. This provisional course list denotes the first batch of courses being developed while some others are being explored. The updated course list including synopses will be announced on the Applied Learning website (<http://www.edb.gov.hk/apl/>) in late 2008. Details of the courses (including the course fee) to be implemented in the 2010/11 school year will be announced at the beginning of the 2009/10 school year.

三三四學制下的應用學習課程將會逐步發展。這個暫定的課程一覽表顯示第一批正在發展中的課程，而其他課程也正在探索中。最新課程及摘要將於 2008 年年底於應用學習的網頁 (<http://www.edb.gov.hk/apl/>) 公佈。有關 2010/11 學年推行的課程細節(包括課程費用)將會在 2009/10 學年初公佈。

Note 2 註二

Course Provider - Course Deliverer 課程提供機構 - 授課機構	
CCHES	Caritas Community and Higher Education Service 明愛社區及高等教育服務
CityU(SCOPE)	City University of Hong Kong (School of Continuing and Professional Education) 香港城市大學專業進修學院
CUTW	The Chinese University of Hong Kong – Tung Wah Group of Hospitals Community College 香港中文大學 - 東華三院社區書院
HKAPA	The Hong Kong Academy for Performing Arts 香港演藝學院
HKBU(SCE)	School of Continuing Education, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學持續教育學院
HKCT	Hong Kong College of Technology 香港專業進修學校
HKIAAT	Hong Kong Institute of Accredited Accounting Technicians Limited 香港財務會計協會有限公司
HKIED(SCPE)	The Hong Kong Institute of Education (School of Continuing and Professional Education) 香港教育學院持續專業教育學院
OUIHK(LIPACE)	The Open University of Hong Kong (Li Ka Shing Institute of Professional and Continuing Education) 香港公開大學李嘉誠專業進修學院
VTC	Vocational Training Council 職業訓練局